DOCUMENT RESUME

ED 280 651 RC 016 163

AUTHOR Toro, Leonor
TITLE The Guyanas = Las Guayanas. America = Las Americas [Series].
INSTITUTION Connecticut State Migratory Children's Program, New Haven.
SPONS AGENCY Hamden-New Haven Cooperative Education Center, Conn.
PUB DATE 85
NOTE 67p.; For other items in the quarterly "America-Las Americas" series, see RC 016 162-168, ED 258 744, and ED 258 776.
AVAILABLE FROM Migratory Ethnic/Arts Component, New Haven Cooperative Education Center, 800 Dixwell Avenue, New Haven, CT 06511.
PUB TYPE Guides - Classroom Use - Guides (For Teachers) (052) -- Multilingual/Bilingual Materials (171) -- Collected Works - Serials (022)
LANGUAGE English; Spanish

EDRS PRICE MF01/PC03 Plus Postage.
DESCRIPTORS Bilingual Instructional Materials; *Cultural Background; *Cultural Education; Cultural Pluralism; Elementary Education; Foreign Countries; Language Arts; *Latin American Culture; *Latin American History; Migrant Children; *Migrant Education; Periodicals; *Social Studies; Units of Study
IDENTIFIERS French Guyana; *Guyana; *Surinam

ABSTRACT

Written for teachers to use with migrant children in elementary grades and to highlight the many Americas, this bilingual English/Spanish social studies resource booklet provides historical and cultural background information on the Guyanas--French Guyana, Surinam, and Guyana. A table of contents indicates the language--Spanish or English--in which the topics are written. The quarterly provides an encyclopedia-style overview of the history, geography, government, economy, culture, and society of each of the three Guyanas. The chapter on Surinam pays special attention to that country's successful multi-ethnic society and describes the history and culture of the Hindus, Bush Negroes, Amerindians, and Creoles who live there. Consisting mainly of narrative text, the booklet includes maps, illustrations, word searches, vocabulary games, and other activities in English and Spanish. (LFL)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED280651

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
A. Soto
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

FEB 1986

RC016163

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

Materials Prepared by:
Leonor Toro, Coordinator
Migratory Ethnic/Arts Component

Edited By:
Dr. Robert Avery - English

Illustrated By:
Tito Ortiz

Curriculum Assistant:
Betty Gutierrez

Funds for this project were provided by the Federal Migrant Program under a special State Cultural Awareness Component Grant made through the City of New Haven.

Copies can be obtained from the Migratory Ethnic/Arts Component, located at New Haven Cooperative Education Center, 800 Dixwell Avenue, New Haven, Connecticut 06511.

Special thanks are given to Dr. Patrick Proctor, ESEA Chapter I Director, Migratory Children's Program, Connecticut State Department of Education and to Mr. Reinaldo Matos, State Migrant Consultant, Connecticut State Department of Education, for their efforts and assistance in bringing this booklet from an idea to the present stage of its development.

America ~ Las Américas

TABLE OF CONTENT

	Page
The Guyana	1
French Guyana (English)	2
Guayana Francesa (Spanish)	6
Surinam (English)	10
Surinam (Spanish)	17
Guyana (English)	27
Guayana (Spanish)	31
Aluminio	37
Bibliography	39

The Guyanas

The Positive:

The word "Guyana" is Amerindian, meaning "land of many waters". The abundant water resources do justice to its name. There are many waterfalls because of the rugged terrain; these make the rivers unnavigable. This has limited the economic development of the countries.

Originally the area was divided into three colonies: British, Dutch and French Guyana. The first two are independent nations; the last one is an Overseas Department of France.

Those who have read about the Guyanas have learned about its beauty and rich cultural traditions. Few knew that the first settlers were British, Dutch and French or that their people represent many nations and many religions. As people the Guyanans maintain their unique background. They are our brothers and neighbors in America.

The Negative:

To most people French Guyana brings to mind penal colonies, in particular Devil's Island, a place few returned from and where ill treatment was a daily occurence. (See or read Papillon).

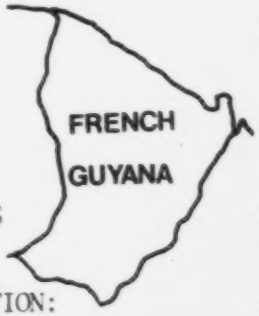
In November, 1970 Guyana made headlines around the world when Congressman Leo J. Ryan and his assistants were ambushed by followers of Reverend Jim Jones. That incident was followed by the suicide-murder of 911 people. Many read the news and learned for the first time that the Guyanas are in South America.

French Guyana

NAME: French Guyana

CAPITAL: Cayenne

FORM OF GOVERNMENT: French Guyana, an Overseas Department of France, is administered by a prefect appointed by France and a General Council of sixteen members elected by the people. The Department is represented in the French General Assembly and in the senate by a senator and a deputy. One person may hold both positions.



AREA: French Guyana covers an area of 35,135 squares miles. It is the smallest, least populated, and poorest of the three Guyanas.

BORDERS On the north the Atlantic Ocean; to the west Surinam; to the south and west Brazil.

POPULATION: Of the 66,000, several thousand are Amerindians, whereas many descendants of runaway slaves still inhabit the rain forests. The rest of the population are called Creoles, a mixture of the original French settlers, slaves, and the few Asians that originally settled French Guyana.

OFFICIAL LANGUAGE: French. Creole, a native French dialect, is also spoken.

RELIGION: Most of the people are Roman Catholic.

AGRICULTURAL PRODUCTS: corn, yams*, and sugar cane. (*The yam is different from the sweet potato. It is a root vegetable, white inside, starchy rather than sweet, with a slightly fibrous texture. In the United States, yams are sold in Hispanic markets.)

PRODUCTS AND INDUSTRIES: timber, gold, rum and fishing.

LAND REGIONS: French Guyana is divided into three main regions: a coastal plain to the north; a hilly plateau in the center; and the Tumuc-Humac Mountains to the south.

CLIMATE: The climate in the interior of the country is very hot and humid. Rain forests cover most of the country. In the coastal plains the temperature is pleasant, remaining in the 80's almost all year round.

HISTORY:

The northern coast of South America was discovered by Christopher Columbus on his third voyage. The discovery of new land encouraged many Europeans from different countries to sail to the New World in search of fabulous riches.

At the beginning of the 17th century the French established a colony in a territory they called French Guyana. They founded the town of Cayenne which is now the capital of the country. French Guyana has been controlled by the French from 1667 to the present even though, for a short period during the 1800's, the territory was occupied by British and Portuguese troops.

For many years French Guyana was known for its penal colonies. France started sending political prisoners to the colony in 1790. By 1854 the penal system was well established, with over 75,000 people serving their penalties in prison such as Devil's Island*, Kourou, and Saint Laurent.

For over a century convicts were sentenced to long prison terms in the penal colonies. Others were sentenced to hard labor in the jungle under intolerable conditions. Few prisoners survived the ill treatment in the penal colonies. In 1946 France reorganized the governmental system and all penal colonies were phased out. French Guyana became an Overseas Department of France.

(*The movie and book Papillon tell the story of the only prisoner that ever escaped from Devil's Island.) In 1965 on the site of the former Kourou penal colony the French government constructed a giant facility for the study of the peaceful use of rockets. The center, interestingly, has had several advantages for those conducting studies as well as for the people of French Guyana. Since the rockets travel over water, land accidents can be avoided. Additionally, Guyana's geographical location near the equator means that the earth's rate of speed adds additional take-off impetus to the rockets launching. The facility has added to the economic progress of French Guyana. A river port, an electric power station, and a water system were constructed on the site. Additionally, new housing for several thousand workers was developed. Like other neighbors, French Guyana is moving toward the future.

French Guyana

WORD SEARCH: Find the twenty words listed below. You will find them listed either diagonally, horizontally, vertically or backwards.

A Z B D I M U H F P T P
P R L A U N C H R R T R
F O R E S T B E E I E E
G G L E V A R T N S K F
C R E O L E S L C O C E
A P K R M J A K H N O C
Y L O S T T I M B E R T
E A U C S A M E P R S O
N I R A S R E L T T E S
N N O F I B R O U S D M
E C U H P Y T U P E D A
G O V E R N M E N T R Y

1. CAYENNE
2. COASTAL
3. CREOLES
4. DEPUTY
5. FIBROUS
6. FOREST
7. FRENCH
8. GOLD
9. GOVERNMENT
10. HUMID
11. KOUROU
12. LAUNCH
13. PLAIN
14. PREFECT
15. PRISONER
16. ROCKET
17. SETTLERS
18. TIMBER
19. TRAVEL
20. YAMS

Las Guayanas

Lo positivo:

Las Guayanas es un nombre indio que significa tierra de muchas aguas. En ellas los ríos abundan haciendo justicia a su nombre. Como el terreno es tan abrupto abundan las cataratas, y los ríos no se prestan a la navegación. Esto ha afectado el desarrollo económico del área.

Originalmente el área estaba dividida en tres colonias llamadas Guayana (la británica, holandesa y francesa). Hoy día las dos primeras son países independientes conocida como Guayana y Surinam. La tercera es reconocidas como un Departamento de Ultramar Francés.

Los pocos que han leido acerca de las Guayanas las conocen por su belleza natural y su gran herencia cultural. Muchos desconocen que sus colonizadores eran ingleses, holandeses y franceses. Que sus pueblos están compuestos de personas de muchas naciones y religiones. Que como naciones las Guayanas preservan su identidad y son nuestro hermanos y vecinos en América.

Lo Negativo:

Para muchas personas el nombre de Guayana Francesa es sinónimo de colonia penal y de la Isla del Diablo en particular. Era un sitio del que nadie regresaba y el maltrato era la orden del día. (Vea o lea Papillon).

En noviembre de 1970 Guayana hizo los titulares de la prensa mundial cuando el congresista Leo J. Ryan y sus ayudantes fueron emboscados por los seguidores del Reverendo Jim Jones. A eso le siguió la noticia del espantoso suceso en el cual 911 personas fueron asesinados o cometieron suicidio. Aunque todos leimos la noticia pocos sabían donde era Guayana.

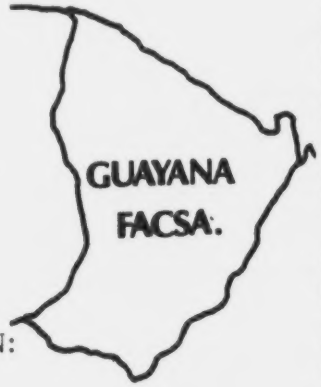
Las Guayanas

Las Guayanas están localizadas en el noreste del continente de Sur América. Eran conocidas como la Guayana Británica, la Guayana Holandesa (Surinam) y la Guayana Francesa. Originalmente eran colonias europeas de los respectivos países. Hoy día dos son repúblicas independientes y uno es un Departamento de Ultramar Francés.

NOMBRE OFICIAL: Guayana Francesa

CAPITAL: Cayena

FORMA DE GOBIERNO: Departamento de Ultramar Francés



La Guayana Francesa es administrada por un prefecto (gobernador) nombrado por los franceses y un Concilio General de dieciseis miembros electos por el pueblo. Son representados en la Asamblea nacional Francesa y el Senado por un senador y un diputado. Una persona puede desempeñar ambos cargos.

LÍMITES: La Guayana francesa limita al norte con el Océano Atlántico, Surinam al Oeste y Brasil al sur y este.

ÁREA: La Guayana Francesa cubre un área de 35,135 millas cuadradas. Es la más pequeña, menos poblada y más pobre de las tres Guayanas.

POBLACIÓN: 66,000 personas aprox. Unos cuantos miles de aborígenes y descendientes de esclavos negros habitan las selvas. Al resto de la población se les llama criollos y son una mezcla de los primeros colonos franceses, esclavos y uno pocos de asiáticos que se establecieron en la Guayana Francesa.

IDIOMA OFICIAL: Francés, también se usa el criollo.

RELIGIÓN: La mayoría del pueblo es católico romano.

PRODUCTOS PRINCIPALES:

PRODUCTOS AGRÍCOLAS: maíz, ñame y caña de azúcar.

PRODUCTOS E INDUSTRIAS: madera, oro, ron y pesca.

RELIEVE: La Guayana Francesa está dividida en tres regiones principales, la llanura de la costa norte, la meseta central y hacia el sur parte de la sierra de Tumucumaque también conocida como Tumuc-Humac. La mayoría del terreno está cubierto de selvas.

CLIMA:

El clima en el interior del país es humedo y caluroso, en la costa es agradable y la temperatura se mantiene en los 80 casi todo el año.

HISTORIA:

La costa del norte de Sur América fue descubierta por Cristóbal Colón en su tercer viaje. Personas de muchos países emprendieron viaje a las nuevas tierras soñando con obtener grandes riquezas.

A principio del siglo XVII los franceses se establecieron en el territorio que llamaron la Guayana Francesa. Ellos fundaron el pueblo de Cayena que hoy día es la capital. Los franceses han controlado ese territorio desde 1667 hasta el presente. Aunque en los 1800 por un corto período de tiempo el territorio fue controlado por tropas británicas y portuguesas.

Por muchos años la Guayana Francesa era conocida por sus colonias penales. Francia empezó a mandar sus prisioneros políticos a la Guayana en los 1790. En el 1854 organizaron un sistema de prisiones en el cual estuvieron encarcelados más de 75,000 personas. Entre las prisiones estaba, Isla del Diablo,* Kourou y Saint-Laurent. Las colonias penales de la Guayana Francesa recibieron convictos por casi un siglo. Miles de personas fueron sentenciados a cumplir muchos años en estas colonias penales. Otro fueron sentenciados a trabajar en las selvas bajo condiciones intolerables. Muy pocos prisioneros podían sobrevivir el maltrato que recibían. En el 1946 los franceses cambiaron el sistema de gobierno y la Guayana Francesas se convirtió en un Departamento de Ultramar Francés.

*La película "Papillon" fue basada en la vida de un prisionero que logró escaparse vivo de la Isla del Diablo.

En el 1965 los franceses construyeron un centro de investigaciones espaciales para estudiar los usos pacíficos de los cohetes. Esta base está situada donde era la prisión de Kourou. El centro se beneficia del lugar donde se encuentra porque al lanzar los cohetes estos viajan sobre el agua. Así se disminuye el riesgo de accidentes en tierra. Otro benefició es que la velocidad del movimiento de la tierra y el estar tan cerca del ecuador se combinan para darle ímpetu al lanzamiento del cohete.

El establecimiento de este centro espacial ha traido progreso económico a la Guayana Francesa. Ya que este incluye un puerto en el río, una planta eléctrica, un sistema para el agua y nuevas viviendas para miles de trabajadores.

Parea las palabras de la columna A con su significado en la columna B.

1.	cohete	A-	En Francia gobernador de un departamento o provincia.
2.	colonos	B-	Artificio que se mueve en el espacio por propulción a chorro.
3.	controlar	C-	Perteneciente o relativo al espacio.
4.	criollo	CH-	País o sitio que está de la otra parte del mar, considerado desde el punto que se habla.
5.	espacial	D-	Ligeramente impregnado de agua u otro líquido.
6.	humedo	E-	Dicese de los americanos descendientes de europeos.
7.	prefecto	F-	Ejercer control.
8.	ultramar	G-	El que habita en una colonia.

Respuestas: 1-B, 2-G, 3-F, 4-E, 5-C, 6-D, 7-A, 8-CH.

8

La Casa de Gobierno de Cayenne, capital de la Guayana Francesa, Departamento de Ultramar de Francia.

Guayana Francesa

Busca palabras relacionadas con la Guayana Francesa. Las palabras están en orden alfabético. Puedes encontrar las palabras en el rompecabezas. Están de arriba para abajo, de atrás hacia adelante, horizontal y diagonal. Traza un círculo alrededor de las palabras que encuentres. Usa la lista de palabras como guía.

AGRICULTURA
ARROZ
AZÚCAR
BASE
CAYENA
COHETE
CRIOLLO
FRANCIA
JAGUAR
MADERA

Y A R U T L U C I R G A
O U Ñ C A Y E N A B A E
T R C A Z U C A R A Ñ T
R V O A Y Z R J A S E E
O F R A N C I A R E U H
P A T Z T A O G E I Q O
I R R I I V L U D T E C
C R O A Q L L A A A P M
A O M M C E O R M Ñ X A
L Z R O N S A C S E P N
A R O N A T N A P A L A

MAÍZ
MANÁ
ORO
PANTANO
PEQUEÑA
PESCA
RON
SELVA
TROPICAL
YUCA

NAME: Surinam* (Formerly Dutch Guyana.)

CAPITAL: Paramaribo.

FORM OF GOVERNMENT: Republic ruled by a military-civilian council (junta). Col. Desire Bouterse is head of the Military Council. The Chief of State is Prime Minister Win Ebenhout whose term began on February 3, 1984. The Republic of Surinam is ruled by a military regime that controls the Political Center. The Political Center administers the executive and legislative duties in the country.

BORDERS: To the north the Atlantic Ocean; to the east French Guyana; to the south Brazil; to the west Guyana.

AREA: Surinam covers an area of 63,037 square miles or 163,265 square kilometers.

MONETARY UNIT: (currency) Guilder 1.78 = $1.00 U.S.

LANGUAGES: The official language is Dutch but most of the people speak Sranan Tongo, also known as Takki-Takki or Creole**. English is also commonly used.

POPULATION: 363,000 approx. (1983). The ethnic population breaks down as follows: Hindus 37%, Creole 31%, Javanese 15%, Amerindians 2%. The remainder are other nationalities or Bush Negroes, descendants of runaway slaves.

RELIGIONS: Muslim, Hindu, Catholic and several Protestant denominations.

CHIEF PRODUCTS:

AGRICULTURE: rice, sugar, cane, plantains, bananas, coffee and citrus fruits.

INDUSTRIES AND PRODUCTS: fishing, food processing, and mineral processing.

EXPORTS: bauxite, aluminum, rice, timber, shrimp, citrus fruits and bananas.

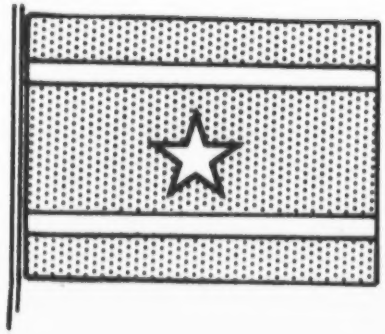
* Surinam is also spelled Suriname.

** The Creole language of Surinam, a mixture of English, Dutch, Spanish, and Portuguese, is the language of the home and market. Its grammar is influenced by both the African and European tradition.

NATIONAL HOLIDAY:

Independence day is celebrated on November 25.

FLAG:



The flag has five horizontal stripes and one star. The center stripe is red and wider than the others. The star rests in the center of the red stripe. Over and under the red stripe there is a white stripe. The white stripes are followed by the two green stripes.

REGIONS:

Surinam is divided into three principal regions: the coastal plain, the savanna and the tropical rain forest in the interior. The coastal plain covers an eighth of the country and 90% of the population lives there. At one time all the large plantations were located in the area. Now the rice crop and other agricultural products are harvested there.

The savanna is sandy and arid with few inhabitants. The rain forest region has a great variety of trees that produce fine woods. The forests are also the habitat of the Amerindians and the Bush Negroes.

CLIMATE:

The climate in Surinam is the same as that of its neighbor, French Guyana; consistently, it stays in the 80's. The forests are also very hot, humid and overgrown.

HISTORY:

A hundred and fifty years passed between the discovery of and the establishment of the first colony in the country we know as Surinam. Early in the XVII century the Dutch West India Company established the first trading post in the territory. In 1650 Lord Willowghby Parkham of England established the first colony. He recruited a great number of settlers from France and England plus African slaves. They established large plantations and soon the territory was a prosperous English colony. In addition to the French and British settlers, a group of wealthy Jews had emigrated to the new colony from Brazil in 1644. They contributed to the economic progress of the territory. However, during the war between the Dutch and the British in 1667, the British commander of the colony surrendered to the Dutch. The Treaty of Breda ended the war. In that treaty the British acknowledged the right of the Dutch to the colony. As compensation the British were given New Amsterdam, known today as New York. The Dutch kept control of their South American colony until 1975.

During the XVII and XVIII centuries the plantation owners used imported African slaves to till the land. The Africans, even before slavery was abolished, frequently refused to do agricultural work. To solve the problem from 1857 to 1872 indentured workers from different countries were imported. At the end of their years of servitude indentured workers stayed giving Surinam a rich ethnic culture. The first of these workers came from Portugal, Maderia, China and from Barbados in the West Indies. The need for additional workers forced the colony to import 34,000 workers from India and 33,000 from Java, now Indonesia. All indentured, at the end of their five year contract, were given a choice to return to the country of origin or settle in Dutch Guyana. Those that chose to settle were given some land and money to establish themselves in the colony. A great number chose to stay.

GOVERNMENT:

In 1922 there was a change of government; Surinam became a territory instead of a colony. The territory received the right to govern itself in 1954. Finally, independence was granted in 1975.

According to the constitution adopted by the country, the president is elected to a five year term and the prime minister is the head of government. In 1980 the military took power and suspended the constitution. Holland, which had promised to provide economic aid to Surinam for ten years after independence, suspended all economic aid after the military took over the government.

Today Surinam is a military regime ruled by a military council that controls the political center. The last is a group of civilians under military control that decide on executive and legislative matters.

The People

The people of Surinam are a good example of a multi-ethnic society living in peace and harmony without losing their identity. The modern history of the country starts with the Dutch and the British. After them come a great number of emigrants from many countries who

help create the present Surinam. The Creoles are one of the largest groups and are descendants of slaves that chose to remain on the plantations. The Hindus and Javanese live peacefully and harmoniously within their own ethnic group having eliminated the strict social barriers of the country of origin.

HINDUS:

Hindus comprise one of the largest ethnic groups in Surinam. They came as indentured workers and stayed in the country after the time of the contract was completed. Most Hindustani people worked in agriculture; others settled in the cities. Originally from India, they grouped in Surinam choosing to forget the caste system of the past.

In the Hindustani family when the oldest son marries he continues to live at home. Sometimes three generations share the home. Traditionally, parents chose their children's mate. Now the young people are making their own choice. The wedding is a celebration that may last several weeks.

The majority practice Hinduism, whereas, the remaining 20% of their population are Muslim. Very rarely do members of the two religions intermarry.

The Hindustani women wear a dress called "sari" which is a large piece of light cloth, wrapped around the body with enough material to put over their shoulder and/or cover their head, similar to the dress of Indian women. In Surinam women don't usually cover their head with the sari's material, rather they use a lace head-dress. Hindustani women enjoy wearing beautiful jewelry. A pierced nose adorned with precious stones, rings on their fingers and toes, bracelets, necklaces and earrings are regularly worn.

Most men wear European clothes, but some of the elderly men wear a dhoti (diaper-like loincloth) and a shirt.

JAVANESE:

Like the Hindus the *Javanese came to Surinam as indentured workers

*Indonesian people who inhabit the island of Java.

FEZ

to work in the plantations. They also remained united as a group with very close family ties. Children learn to respect their parents at an early age; they never argue with them in public. The parents like to make the arrangements for their children's weddings. In the past the bride and groom met for the first time on their wedding day. The majority of the Javanese are Muslim and a few are Christian; some still believe in animism, a doctrine that includes ancestor worship and the belief that plants, animals and even natural phenomenon such as earthquakes have a soul. Javanese men wear European style clothing. On their heads they often wear a hat that looks like a "fez" with a tassel. The women also wear European style clothing but for special occasions they wear a long shirt, that is a large piece of cloth wrapped around the body and is held by a beaded belt. A blouse is worn with the skirt and is trimmed with a "selendang". The selendang is a narrow scarf tied over the shoulders. The mothers use it to carry small children over their hip.

Usually Javanese families do not sit together to share a meal. The mother prepares the meal early in the morning and as each member of the family comes in or feels hungry they serve themselves.

BUSH NEGROES:

The Bush Negroes are descendants of runaway slaves that escaped from the plantations into the forests. It is estimated that close to 35,000 still live in the forest. Bush Negroes have kept the same culture and traditions they practiced in Africa. They had very little contact with the outside. Christian missionaries failed to change their religion, hence the Bush Negroes continue to worship the old gods known by their African names.

Bush Negroes wear no clothes until they are fourteen or fifteen years old. After puberty the boys wear a garment called "Kamisa", a narrow piece of cloth looped through the legs and tied around the waist. Teenaged girls wear a skirt fastened to the waist with a beaded belt. As a decoration, males and females scar their bodies in symmetrical patterns.

AMERINDIANS:

The Amerindian population in Surinam is estimated at 8,000. They are divided as Northerners and Southerners. The most isolated are the Southerners because they hardly have any contact with the rest of the population. Some are nomads who roam about obtaining their food by hunting, fishing, collecting seeds, fruits and nuts and anything they can eat. Until recently the use of metal was unknown to them. Their tools were made of stone.

The Northerners live in villages near river banks. They hunt, fish and, unlike their southern cousins, practice a limited form of agriculture. They burn bushes to clear a field to use for agricultural purposes. Through bartering they have obtained metal tools. The Amerindians use an apron-like garment tied around the waist. The men wear necklaces made of feathers, insects wings and leaves. Red is the favorite color and is used by everyone.

CREOLE:

The Creole are the largest ethnic group in Surinam, a mixture of the various populations of Dutch, English, Spanish and Portuguese. The Creoles who live in cities and coastal towns are the professionals, white collar and industrial workers. Most Creoles are practicing Catholics. The men wear European style clothing. Women wear homemade cotton dresses and cover their heads with a headkerchief. The way the women tie their kerchief has many interesting meanings. Over a hundred different styles can be identified. For example, when a kerchief is tied so that the end hangs loose on the back, it means the lady is having a hard day. "Please, keep away or else..." is the message.

On special occasions the women wear a "Koto-missie" the typical dress of Surinam. Over twenty yards of material are used in making the skirt. The material is made of printed cotton with a big ruffle around the waist and finished with a pad in the back. The skirt is worn with a starched blouse and a headkerchief. Creole women enjoy shopping in the markets because it gives them the opportunity to meet and share socially with friends and neighbors. Selecting food for the home is also important. One of the principal foods is the plantain used in many cooking recipes. They are used in stews with rice and vegetables, with fish, chicken and beef.

Stories and proverbs are a very important part of Surinam folklore. A well-known character in the folklore is an intelligent spider named Anasi.* The adventures of Anasi have a certain religious value. Proverbs are part of the daily dialogue. A person well-versed in proverbs will include them in his conversation as the occasion requires.

*Stories about intelligent spiders are part of the folkloric tradition of Ghana and other western African countries.

Surinam

WORD SEARCH: Find the twenty words listed below. You will find them listed either diagonally, horizontally, vertically or backwards.

C E U G O L A I D X N A U Y
A R B P A R L I A M E N T E
G S E S C A R F M N I B P K
R U A O Q S M B O E G R L S
I M T R L Y A E N C H E A F
C R U V I E N A E K B T N E
U T O O L N I D S L O E T I
L E F S W M R E G A R M A H
T U C E X I U D W C M O I C
U A T J I K S M P E I L N R
R S G A R M E N T S L I X E
E R O L K L O F H E S K N K
S E L E N D A N G O U P Q Y
S B R E V O R P A R M T E I

1. AGRICULTURE
2. BEADED
3. CREOLE
4. DIALOGUE
5. FOLKLORE
6. GARMENT
7. KERCHIEF
8. KILOMETER
9. MUSLIM
10. NECKLACE
11. NEIGHBOR
12. NOMAD
13. PARLIAMENT
14. PLANTAIN
15. PROVERBS
16. SARI
17. SCAR
18. SCARF
19. STEW
20. SELENDANG
21. SURINAM
22. TOOL

Find the words in the scrambled letters.

1. releoc
2. koflerol
3. Targnem
4. molekiret
5. mslimu
6. anpltina
7. rafcs
8. minarus

ANSWERS:
1. creole 2. Folklore 3. garment 4. kilometer
5. Muslim 6. plantain 7. scarf 8. Surinam

NOMBRE OFICIAL: República de Surinam (antes Guayana Holandesa).

CAPITAL: Paramaribo.

FORMA DE GOBIERNO: República bajo una junta militar-civil. El consejo Militar está encabezada por el Col. Desire Bouterse desde el 5 de febrero de 1982. El jefe de estado es el Primer Ministro Win Ebenhout que ascendió al poder el 3 de febrero de 1984.

La república de Surinam es un régimen militar. Éste controla el Centro Político, el cual desempeña los deberes ejecutivos y legislativos del país.

LÍMITES: Surinam, situada al noreste de Sur América, limita al norte con el Océano Atlántico, en el este con la Guayana Francesa, al sur con Brasil y al oeste con el país de Guayana.

ÁREA: Surinam cubre una área de 63,037 millas cuadradas o 163,265 kilómetros cuadrados.

UNIDAD MONETARIA: El florín (cien centavos por florín).

IDIOMAS PRINCIPALES: El idioma oficial es el holandés pero la mayoría de la gente hablan sranan tongo (criollo*) que también se conoce como takki-takki y el inglés.
*Criollo: El idioma criollo de Surinam está compuesto de inglés, holandés, español y portugués. Su gramática tiene influencia africana y europea. Es el lenguaje que se usa en el hogar y el mercado.

POBLACIÓN: 363,000 aprox. (1983). Se estima que la población étnica de Surinam es 37% hindúes, 31% criollos, 15% javaneses, 2% amerindios y el resto negros cimarrones que son descendientes de esclavos que se escaparon al interior del país.

RELIGIONES: hindú, musulmana, católica romana, y varios grupos protestantes

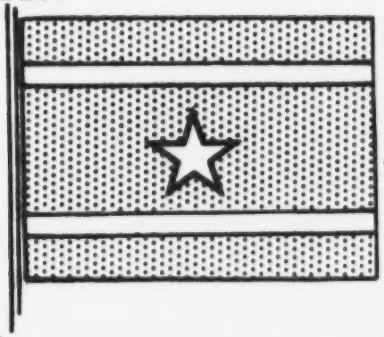
PRODUCTOS PRINCIPALES

AGRÍCOLAS: arroz, caña de azúcar, platanos, guineos, café y frutas cítricas

INDUSTRIAS Y PRODUCTOS: pesca, plantas para la preparación de alimentos y plantas químicas para preparar metales

PRODUCTOS DE EXPORTACIÓN: bauxita, aluminio, arroz, madera, camarones, frutas cítricas y bananos.

DIA FERIADO: El día de la independencia se celebra el 25 de noviembre.



La bandera de Surinam tiene cinco franjas y una estrella. La franja del centro es roja y ancha. Tiene una estrella amarilla en el centro de la franja. Dos franjas blancas, estrechas están encima y debajo de la franja roja. A cada franja blanca le sigue una franja verde.

RELIEVE: Surinam está dividida en tres regiones principales, la llanura costera, la sabana y la selva tropical del interior. La llanura costera cubre un octavo del país y casi el 90% de los habitantes viven en ella. Antes, las grandes plantaciones estaban localizadas en esta área. Hoy día se usa para el cultivo de arroz y otros productos agrícolas. La sabana es arenosa y estéril, tiene muy pocos habitantes.

La región de la selva tropical tiene una gran variedad de árboles de valiosas maderas. Es el hogar de los grupos amerindios y negros cimarrones.

CLIMA: Al igual que en la Guayana Francesa el clima de la costa de Surinam es agradable y se mantiene en los 80. En el interior del país el clima es humedo y muy caluroso.

HISTORIA: Transcurieron 150 años entre el descubrimiento de la costa noreste de Sur América y el establecimiento de la primera colonia en el país que hoy conocemos como Surinam.

A principio del siglo XVII la Compañía Holandesa de las Indias Occidentales estableció un puesto de comercio en la costa de la Guayana Holandesa. En el 1650 el Señor Willoughby de Parkham estableció formalmente la primera colonia. El reclutó un gran número de colonizadores británicos, franceses y esclavos negros. Ellos establecieron plantaciones y pronto Surinam se convirtió en una colonia prospera. De Brasil, en el 1644, había emigrado un grupo de judios adinerados. Ellos tambien contribuyeron a la

prosperidad de la colonia. Eran una colonia inglesa.

En el 1667 durante la guerra entre Holanda y Gran Bretaña, los holandeses atacaron la colonia y el comandante inglés se rindió. La guerra terminó al firmarse el Tratado de Breda. En ese tratado se reconocían los derechos de Holanda en la Guayana Holandesa. A la vez los ingleses recibieron a Nueva Holanda (New York) como parte del tratado. Holanda mantuvo el control hasta 1975.

Durante los siglos XVII y XVIII los dueños de las plantaciones dependían del trabajo de esclavos importados de Africa. Mucho antes de abolirse la esclavitud, se sabía, que después de liberados los esclavos rehusarían trabajar en las plantaciones. Para resolver el problema, desde 1857 a 1872, se empezó a importar trabajadores bajo contrato. Estos venían de diferentes países y contribuyeron a la gran riqueza étnica de Surinam.

Los primeros trabajadores eran de Portugal, Madeira, China e Indias Occidentales de Barbados. Desde 1873 a 1930 importaron 34,000 trabajadores de India y 33,000 trabajadores de Java (Indonesia).

Los contratos de los trabajadores eran por cinco años. Al finalizar el contrato los trabajadores podían escoger entre regresar al país de origen o recibir una parcela de tierra y dinero para establecerse en Surinam. Un gran numero optó por permanecer en la colonia.

En el 1922 el gobierno de Surinam cambió de colonia a territorio. El territorio recibió el derecho a gobernarse a si mismo en el 1954. Finalmente, Surinam recibió su independencia en el 1975.

De acuerdo a la constitución adoptada, el presidente es elegido por el parlamento a un término de cinco años y el primer ministro encabeza el gobierno. En el 1980 los militares tomaron el poder y suspendieron la constitución. Holanda había prometido darle ayuda a Surinam por una década después de la independencia. Retiraron la ayuda económica en el 1982 dos años despues que los militares ascendieron al poder.

Hoy día el país es regido por el Concilio Nacional Militar y el Centro Político. El último es un grupo de civiles bajo control militar y tienen a su cargo efectuar deberes ejecutivos y legislativos.

El Pueblo

El pueblo de Surinam es un gran ejemplo de como una sociedad compuesta de varios grupos étnicos puede vivir en armonía y a la vez mantener la identidad de los distintos grupos. La historia moderna del país empieza con ingleses y holandeses. A estos se unen otras olas de emigrantes que llegan a formar el Surinam de hoy día. Los criollo son uno de los grupos mayores y son descendientes de los esclavos que prefirieron permanecer en las plantaciones. Los hindúes y javaneses se agruparon entre si mismo en una clase sin estrictas barreras sociales. Les siguen los amerindios y negros cimarrones que tambien son parte importante del país.

Hindúes

Actualmente uno de los grupos mayores en Surinam son los hindúes. Originalmente vinieron como empleados bajo contrato de trabajo y muchos se quedaron. La mayoría se dedicó a la agricultura y otros se establecieron en las ciudades. Aunque vinieron de la India al agruparse entre si no levantaron estrictas barreras sociales.

En las familias hindúes el hijo permanece en el hogar después de contraer matrimonio. A menudo conviven en el hogar tres generaciones. Tradicionalmente los padres escogen con quien sus hijos se casarán, pero muchos de los jóvenes modernos prefieren escoger ellos. La boda es un festejo que se celebra por varios días, Auque la mayoría de los hindúes pertenecen a la religión hindú el 20% son mahometanos y raras veces personas de estas dos religiones se unen en matrimonio. El vestido de la mujer hindú se llama sari y es un pedazo de tela liviana suficientemente grande para envolver su cuerpo y que sobre suficiente tela para colgar sobre su hombro u cubrir su cabeza. En Surinam cubren sus cabezas con una cofia hecha de encaje que no les cubre la cara. Estas mujeres se adornan con bellas alhajas que llevan en la nariz,

anillos en los dedos de las manos y los pies, pulseras, collares y aretes. La mayoría de los hombres usan vestuario europeo aunque algunos ancianos usan el dhoti (que es en forma de taparrabo) con una camisa.

Javaneses (vea Indonesia).

Los javaneses también llegaron a Surinam contratados para trabajar en las plantaciones y se mantuvieron unidos como grupo. Los lazos de familia son bien unidos. Los niños aprenden a respetar sus padres y no contradecirlos en público. Los padres prefieren hacer los arreglos para los matrimonio. En el pasado los novios no se conocían hasta el día de la boda. La mayoría de los javaneses son musulmanes y unos pocos son cristianos. Aún así tienen ciertas creencias en animismo que incluye la adoración de antepasados y la creencia en espíritus.

FEZ

Los hombres javaneses usan ropa de estilo europeo y acostumbran usar un gorro turco de forma cónica con una borla. Las mujeres también usan ropa estilo europeo pero para ocaciones especiales usan una saya larga que es un pedazo de tela que envuelven alrededor de su cuerpo y se aguanta con una correa de cuentas. Con la falda se usa una blusa y se adorna con una pieza llamada "selendang". El "selendang" es en forma de una bufanda estrecha y se ata sobre un hombro. También las madres lo usan para cargar los niños pequeños sobre su cadera.

La familia javanesas no acostumbran sentarse a comer juntos. La madre prepara la comida por la mañana y cada cual se sirve cuando le dá hambre.

Negros Cimarrones

Los negros Cimarrones son descendientes de esclavos africanos que se escaparon de las plantaciones y se internaron en las selvas. Se estima que su número llega 35,000. Su cultura se ha mantenido igual que cuando vinieron de Africa pues tienen muy poco contacto con el mundo exterior. Los misioneros cristianos han fracasado con ellos pues todavía adoran sus antiguos dioses, los cuales conservan sus nombres africanos.

Los negros cimarrones no usan ropa hasta los catorce o quince años. Después de la pubertad los varones usan una prenda de vestir llamada

"Kamisa". Esta pieza es un pedazo de tela estrecha que se pasan entre las piernas y se lo amarran de la cintura. Las jóvenes adolescentes usan un delantal de algodón. Las mujeres después de casada usan una falda que se atan a la cintura con una correa de cuentas. Varones y hembras se marcan sus cuerpos con tajos que al cicatrizar forman patrones simétricos.

Amerindios

La población amerindia de Surinam se estima que asciende a 8,000 personas. Se dividen entre norteños y sureños. Los sureños son los que menos contacto han tenido con el resto de la población. Algunos son nómadas y ni siquiera practican la agricultura. Hasta recientemente desconocían el uso de metales y usaban herramientas de piedras. Su alimentaciones proviene de la pesca, la caza, semillas, frutas, nueces y cualquier otra cosa que encuentren.

Los norteños viven en comarcas a las orillas de los ríos. Viven de la caza y la pesca y practican la agricultura de forma limitada. Acostumbran quemar un matorral y en la parcela siembran y cultivan algunos alimentos. Por medio del trueque éste grupo ha obtenido herramientas de metal. Su vestidura es en forma de delantal atado a la cintura. Se adornan con collares de cuentas o semillas. Los hombres también usan adornos de plumas, alas de insectos y hojas. El color favorito es el rojo y lo usan en todo.

Criollo

El grupo mayor son los criollo y es el resultado de la mezcla que se desarrolló en el país através de las generaciones. Los criollos de Surinam viven en las ciudades y áreas costeras. Son los profesionales, trabajadores de oficinas, oficiales del gobierno, comerciantes y trabajadores de industrias. La religión principal de los criollo es la católica. Los hombres usan ropa de estilo europeo. Las mujeres usan vestidos de algodón hechos en la casa y se cubren sus cabeza con una cofia. La forma en que se ponen y atan los pañuelos que usan en sus cabeza tienen interesantes significados. Más de cien estilos pueden indentificarse. Uno de los estilos deja las puntas del pañuelo sueltas en la espalda. Su mensaje es que la mujer está de mal humor. ¡No se acerque!

En ocaciones especiales se usa el traje típico llamado "kotto-missie". En la falda se usan veinte yardas de tela de algodón estampado. La falda lleva en la cintura un gran volante que termina en la parte de atrás con una almohadilla. El vestido se completa con una blusa almidonada y la cofia.

Los plátanos son la base de muchas recetas de cocina. También se preparan estofados con arroz y vegetales, con pescado, pollo y carne. La mujer criolla encuentra gran satisfacción en ir al mercado de compras. Además de comprar comparte socialmente con sus vecinos.

El folklore de Surinam tiene muchos cuentos y proverbios. Un conocido personaje del folklore es la inteligente araña que lleva el nombre de Anasi.* Sus aventuras tienen cierto valor religioso. Los proverbios son parte del diálogo cotidiano. Una persona con una buena fuente de proverbios trata de intercalarlos en su conversación, según dicta la situación.
*Cuentos de arañas inteligentes forman parte de la tradicción folklórica de Ghana y otros países africanos.

Parea las palabras de la Columna A con su significado en la Columna B. Puedes usar un diccionarrio de español a español.

1.	aluminio	A-	Señal que queda en los tejidos orgánicos después de curada una herida o llaga.
2.	ascender	B-	Diariamente, que se hace cada día.
3.	bufanda	C-	Prenda de vestir de varias formas que, atada a la cintura, usan las mujeres para cubrir la delantera de la falda.
4.	cicatriz	CH-	Moneda de plata que se usa en algunos países, especialmente en Austria y Holanda
5.	cofia	D-	Perteneciente a una nación o raza.
6.	cotidiano	E-	Instrumento de hierro o acero, con que trabajan los artesanos en las obras de sus oficios.
7.	criollo	F-	Aplícase a la familia o pueblo que anda vagando sin domicilio fijo.
8.	delantal	G-	Un metal de color y brillo parecidos a los de la plata, sumamente sonoro, tenaz como el hierro y ligero como el vidrio.
9.	estofado	H-	Se pone en una vasija bien tapada para que se cueza a fuego lento.
10.	étnico	I-	Porción pequeña de terreno.
11.	florín	J-	Prenda, por lo común de lana o seda con que se envuelve y abriga el cuello y la boca.
12.	herramienta	K-	Cubierta que usaban las mujeres para abrigar y adornar la cabeza, hecha de encajes, blondas, cintas etc.
13.	hindú	L-	Adagio o refrán.
14.	kilómetro	LL-	Subir de un sitio bajo a otro más alto.
15.	nómada	M-	Medida de longitud, que tiene 1,000 metros.
16.	parcela	N-	Proporción adecuada de las partes de un todo entre si y con el todo mismo.

17. proverbios

18. simétrico

O- Natural de la India.

P- Dícese de los americanos descendientes de europeos. Hijo de padres europeos, nacido en cualquiera otra parte del mundo.

Palabras Revueltas

1. niecot
2. faico
3. rocioll
4. norfli
5- muhdi
6- danfabu
7- damaon
8. calrape

Aldea de Surinam en un bosque. Debido al calor se prefieren los tinglados.

Respuestas:
1. étnico 2. cofia 3. criollo
4. flotin 5. hindu 6. bufanda
7. ñomada 8. parcela

Surinam

Busca palabras relacionadas con Surinam. Las palabras están en orden alfabético. Puedes encontrar las palabras en el rompecabezas. Están de arriba para abajo, de atrás hacia adelante, horizontal y diagonal. Traza un círculo alrededor de las palabras que encuentres. Usa la lista de palabras como guía.

AIRE
ÁRBOLES
CACAO
CAFÉ
CAPITAL
CAZAR
CRIOLLO
DIQUE
GUAYANA
HINDÚES
HOLANDA
INDUSTRIA

L G E R M A N I R U S P M
O U S A A R B O L E S L A
A A A M O L E U Ñ A P A R
I Y Y S E U D N I H A T O
R A O N E O R U T O D A N
T N J U R R O E C A N N I
S A Q M A O E Z N B A O E
U I A Z A R X N Z V L S O
D N A C R I O L L O O E G
N C A P I T A L R Y H F N
I C V N O I G I L E R A E
J A V A N E S E R I A C O
E L G N A M M I N A S T M

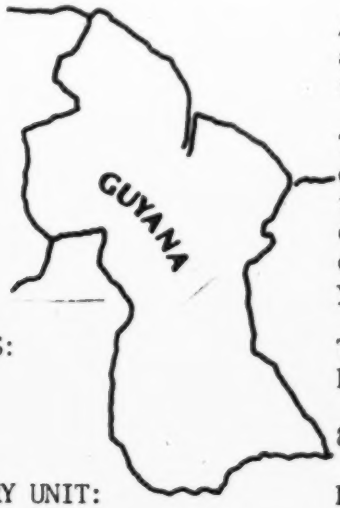
JAVANÉS
JOYAS
MANGLE
MAR
MARONI
MINAS
MOENGO
NUEZ
PAÑUELO
PLÁTANOS
RELIGIÓN
SURINAM

Guyana

NAME: Cooperative Republic of Guyana

CAPITAL: Georgetown

FORM OF GOVERNMENT: Republic



A president leads the republic and the prime minister and his cabinet are the heads of government. Since 1964 Linden Forbes Burnham has served as president and Ptolemy Reid as prime minister.

The prime minister is chosen by the majority party members of the elected National Assembly. In turn, the prime minister chooses the members of his cabinet, who are called ministers. The majority of the ministers must be members of the National Assembly. The members of the assembly are chosen by the people to serve a maximum of five years. Every citizen over twenty-one years old can vote.

BORDERS: To the north the Atlantic Ocean; to the west Venezuela; to the south Brazil; to the east Surinam.

AREA: 83,000 square miles or 215,000 square kilometers.

MONETARY UNIT: Dollar; 3.75 = $1.00 in U.S. currency.

OFFICIAL LANGUAGE: English, but many people speak Hindi, Portuguese, Chinese, and Negro Patois.

POPULATION: 833,000 (estimated 1983). The poeple of Guyana belong to several ethnic groups. Fifty-one percent are East Indian; 30% African; 10% Mulatto; with the remainder Amerindian, European, and Chinese.

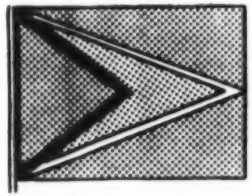
CHIEF PRODUCTS:

AGRICULTURE: sugar cane, rice, coffee, peanuts, corn, vegetables, citrus fruits.

MANUFACTURED PRODUCTS AND INDUSTRIES: sugar, rice, wood, coconuts.

MINING: bauxite, manganese, diamonds, gold.

NATIONAL HOLIDAY: May 26 (Independance Day May 26, 1966).

FLAG: 

The green in the flag of Guyana symbolizes agriculture and forests. The red triangle represents zeal in nation-building. The golden yellow arrowhead represents Guyana's minerals. The triangle has a black border that represents endurance and the arrowhead has a white border for water resources.

REGIONS OF GUYANA: The country of Guyana is divided into three regions: the flat and coastal plains, dense tropical forests, and the grassy savannas. The flat coastal plains are four or five feet below sea level in high tide. Seawalls, dikes, and channels were built to protect people and crops. Ninety percent of the people in Guyana live in this area. Most farms are in this area and the rice and sugar industries are based there.

South of the coastal plains are the dense tropical forests. The region covers almost 85% of the country. The forests have a great variety of trees that produce fine woods. The largest savanna is located in southwest Guyana; the smallest is on the northern coast. The Amerindians inhabit the savannas. Some farmers own small farms in the area and raise cattle.

RIVERS AND WATERFALLS*: The four most important rivers in Guyana are the Essequibo, Demerara, Berbice and Courantyne. They all flow north into the Atlantic Ocean. The first three colonies established in the area were near the rivers and were named after the rivers: Essequibo, Demerara, and Berbice.

The country of Guyana has several waterfalls of great size and beauty; two of these are among the world's ten largest. King George VI Falls is 1,600 feet high and falls over the Utashi River. The Great Falls of the Mazurani River is 840 feet high. Kaiter Falls forms a misty rainbow and falls 741 feet to the Potaro River.

*WATERFALL: The perpendicular or very steep flow of the waters of a stream.

CLIMATE:

The coastal plains are hot and humid with an average temperature of 80° and approximately 90 inches of annual rainfall. However, more rain falls in the forests. Additionally, the temperature in the forest and in the savannas is also higher.

HISTORY:

When the Europeans came to the Guyanas in the sixteenth and seventeenth centuries they found Amerindians from the Arawak, Carib, and Warrau tribes in the area. The first colony was established by the Dutch in 1581. Later England and France also claimed territory. In 1814 England won complete control of the area. The territory was named British Guyana when the three small colonies were united as one territory by the British in 1831.

From the beginning the climate and soil of Guyana were ideal for raising sugar cane. At the same time, the tropical climate affected the Europeans, who did not fare well. Many fell victim to malaria and yellow fever, both diseases that are spread by the mosquitos of the area.
In the beginning, the Europeans settlers tried to use the Amerindians to till the land. When the Indians refused and fled to the forests, the importation of African slaves was begun. This solution was short-term, however; slavery was abolished in 1834. Like the Amerindians, the free Blacks refused to till the land even for a salary.

The settlers still needed labor for the sugar industry. Indentured workers, men and women from different countries who were willing to work for a limited time (an average of five years) provided the solution to the labor problem. Many came from India, bringing with them grains of rice, which when sown proved ideal for Guyana's climate. Rice is today one of Guyana's most important crops and the descendents of those first Indian laborers make up more than half of the country's population.

During the 1940's, the British started preparing the colony for autonomy. More Guyanans were granted the right to vote and to elect their representives.

A new constitution was adopted in 1953; the first election was held the same year, with the victory going to the People's Progressive Party led by Cheddi Jagan. The P.P.P. was a coalition party of Africans and Indians. Mr. Jagan was a dentist of Indian parentage. In October of 1953, claiming that Jagan's politics threatened to make Guyana a communist state, the British suspended the constitution and established an interim government. This cycle repeated itself when Jagan's party won the election in 1957 and

again in 1961. Eventually the P.P.P. became almost exclusively Indian in its support. Guyana continued toward its goal of independence with the approval of a new constitution in 1961. The new constitution granted self-government to Guyana, although Britain maintained responsibility for defense and international affairs. In 1962 a two-year cycle of unrest and violence between Blacks and Indians began.

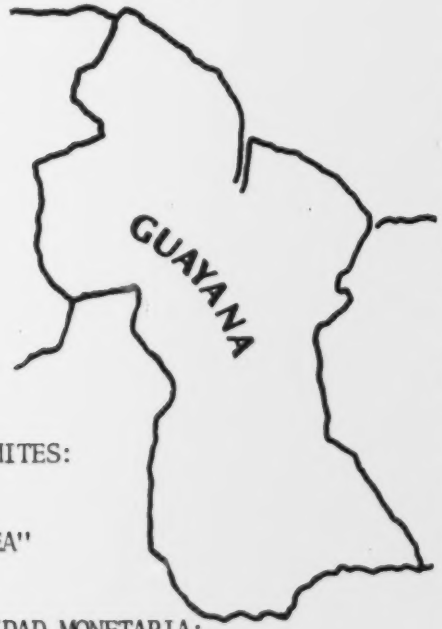
Cheddi Jagan was finally defeated in 1964 when the People's National Congress Party formed a coalition with the small United Forces under the leadership of Lincoln Forbes Burnham. A new government was created and Guyana was granted full independence by the British in 1966. Lincoln Forbes Burnham was elected as the first president. The same year, Guyana joined the United Nations.

New communication networks that unify the country have hastened economic growth. Resources are being developed. Guyana continues to meet the challenges of the future.

NOMBRE OFICIAL: República Cooperativa de Guayana.

CAPITAL: Georgetown.

FORMA DE GOBIERNO: República.



La república se rige de forma parlamentaria. El presidente encabeza el gobierno y el primer ministro y su gabinete gobiernan el país. El presidente es Linden Forbes y el primer ministro es, Ptolemy Reid.

Por lo general el primer ministro es el líder del partido que tiene más miembros en la Asamblea Nacional (legislatura). El escoge los ministros que van a servir en su gabinete. La mayoría de los ministros deben ser miembros de la legislatura.

Los miembros de la Asamblea Nacional son electos por el pueblo y sirven un maximo de cinco años. Todo ciudadano mayor de veintiún años puede votar.

LIMITES: Limita al norte con el océano Atlántico; al oeste con Venezuela; al sur con Brasil y al este con Surinam.

ÁREA" La superficie de Guayana es de 83,000 millas cuadradas o 215,000 km^2 (kilometros cuadrados).

UNIDAD MONETARIA: El dolar, 3.75 equivale un $1.00 de E.U.

IDIOMA OFICIAL: Inglés pero muchos hablan el hindí. También se habla portugués, chino y el dialecto de los negros.

POBLACIÓN: 833,000 habitantes. Los habitantes son de varios grupos etnicos 51% indios orientales, 30% africanos y 10% mulatos, el resto son amerindios, europeos y chinos.

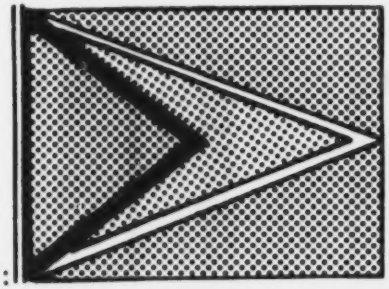
PRODUCTOS PRINCIPALES:

AGRÍCOLAS: caña de azúcar, arroz, café, maní, maíz, vegetales y frutas cítricas.

PRODUCTOS MINEROS: bauxita, manganeso, diamantes y oro.

INDUSTRIAS Y PRODUCTOS: azúcar, arroz, madera y cocos.

DÍA FERIADO NACIONAL: 26 de mayo de 1966.



La Bandera

El color verde en la bandera de Guayana simboliza la agricultura y sus bosques. El triángulo rojo representa el afán de levantar la nación. El borde negro alrededor del triángulo es por la resistencia de su pueblo. La punta de flecha amarilla es por su riqueza mineral y su borde blanco por la abundancia de agua.

RELIEVE:

El país de Guayana está dividido en tres regiones principales, el llano costero, las selvas interiores y las sabanas.

El llano costero está cuatro o cinco pies bajo el nivel del mar cuando sube la marea. Para proteger los habitantes y las cosechas se han construido malecones, diques y canales de desagüe. El 90% de los habitantes viven en esta área. Muchas granjas cubren el área y es la base de la industria azucarera y la del arroz.

Al sur del llano costero están los bosques. Esta región cubre 85% del país. En los bosque se encuentra una gran variedad de maderas. Las sabana mayor está al suroeste de Guayana y la menor está en la costa noreste. Los amerindios habitan en las sabanas. Algunos rancheros tienen pequeñas estancias en el área y se dedican al criado de ganado.

Ríos Principales y Cataratas*

Los cuatro ríos más importante de Guayana son Berbice, Demerara, Esequibo y Courantyne. Todos fluyen hacia el norte y desembocan en el Atlántico. Las tres primeras colonias europeas en Guayana fueron establecidas cerca de los ríos y eran conocidas por el mismo nombre que los ríos.

*Catarata es una cascada o salto grande de agua. Las cataratas ocurren en áreas montañosas cuando un arroyo se desborda perpendicularmente en un llano inundado (río, lago, laguna).

El país de Guayana tiene varias cataratas de gran tamaño y atractivo. Dos de ellas son reconocidas entre las más grandes del mundo. La mayor es King George VI que tiene 1,600 pies de altura y cae sobre el río Utachi. Le sigue en tamaño La Gran Catarata que cae sobre el río Mazurami y tiene una altura de 840 pies. Otra catarata importante es la Kaiter que se eleva 741 pies sobre el río Potaro.

CLIMA:

El llano costero es cálido y humedo. La temperatura promedio es en los 80° y caen cerca de 90 pulgadas de lluvia. En las selvas cae más lluvia. La temperatura en las selva y sabanas es más caliente que en la costa.

HISTORIA:

Cuando los exploradores europeos llegaron a las Guayana en los siglos XVI y XVII encontraron amerindios de las tribus araguacas, caribes y otros. La primer colonia fue establecida por los holandeses en el 1581. Más tarde Inglaterra y Francia también reclamaron territorio en el área. En el 1814 Inglaterra gano el contrôl del territorio. El lugar recíbio el nombre de Guayana Británica en el 1831, cuando los británicos unieron las tres pequeñas colonias (Esequibo, Bernice y Demerara) en un solo territorio. Desde un principio el clima y terreno de Guyana se prestó para el cultivo de la caña de azúcar. Sin embargo el clima tropical de la Guayana Británica se mostró ser el peor enemigo del hombre europeo. Muchos se enfermaron con malaria y fiebre amarilla y murieron. Ambas enfermedades son transmitidas por mosquitos.

Los colonos trataron de usar los indígenas en el cultivo de la caña de azúcar. Estos rehusaron ser esclavos y se huyeron a las selvas. Para continuar con el cultivo de la caña, los colonos importaron esclavos de Africa. Esa fue una solución de corta duración porque se abolió la esclavitud en el 1834. Los negros libres rehusaron trabajar en las plantaciones aunque les pagaran salarios.

Los colonos necesitaban obreros para cultivar sus tierra y optaron por importar trabajadores bajo contratos. Estos trabajadores serían hombres y mujeres de diferentes países que estuvieran dispuestos a ir a trabajar a la Guayana Británica por un plazo de tiempo.

Muchos vinieron de la India e introdujeron una nueva cocecha que llegaría a ser bien importante, arroz. Hoy día más de la mitad de los habitantes de Guayana son descendientes de los trabajadores importados de India.

Durante los 1940s los británicos empezaron a preparar el país para asumir su autonomía. Más personas recibieron el derecho de votar y elegir sus representantes.

En el 1953 se adoptó una nueva constitución y en abril de 1953 se celebraron elecciones. El Partido Progresista del Pueblo ganó las elecciones y la mayoría de escaños en la legislatura. Su lider era Cheddi B. Jagan un dentista de descendencia India. En octubre de 1953 los ingleses suspendieron la constitución y quitaron del poder a Jagan. Ellos dijeron que la política de Jagan amenazaba en convertir a la Guayana Británica en un estado comunista. Aun así el partido de Jagan ganó las elecciones en el 1957 y en el 1961.

Guayana continuo su trayectoria hácia la independencia cuando en el 1961 se aprovó una nueva constitución. Esta le daba derecho sobre todo los asuntos nacionales, aunque Inglaterra estaba a cargo de su defensa y asuntos internacionales. En el 1962 hubo violencia entre los indios y los negros, la cual duró cerca de dos años. Inglaterra decidió que tenía que haber otra elección antes que la Guayana Británica obtuviera su independencia.

En el 1964 lo dos partidos contrarios el Congreso Nacional del Pueblo y la Fuerza Unida se unieron para derrotar el gobierno, de Jagan y crear un gobierno de coalición. La Guayana Británica recibió su independencia el 26 de mayo de 1966. Linden Forbes Burnham fue electo primer presidente. Ese mismo año Guayana se unió a las Naciones Unidas.

GUAYANA

Busca palabras relacionadas con Guayana. Las palabras están en orden alfabético. Puedes encontrar las palabras en el rompecabezas. Están de arriba para abajo, de atrás hacia adelante, horizontal y diagonal. Traza un círculo alrededor de las palabras que encuentres. Usa la lista de palabras como guía.

AFRICANOS	C R C S O N A C I R F A A B	GANADO
ARROZ	A I N A C I O N R L E N Z A	GUAYANA
AZÚCAR	M O G A L G N U J L D A U C	HUMEDO
BERBICE	S S S A S O C O C U I Y C G	INGLÉS
CAMARONES	E L E O R V E S C V A U A U	JUNGLA
CARNERO	N A L E O R O N I I M G R A	LLUVIA
CIGARRILLO	O I A C R A I O S A A O O Y	MALARIA
CLIMA	R R T I A M C L T R N D D A	NACIÓN
COCOS	A A E B I I Z S L R T E A N	ORO
COSTA	M L G R M L O X Ñ O E M N A	RÍOS
DIAMANTES	A A E E A C Ñ O O Z S U A R	RORAIMA
FRUTAS	C M V B O R E N R A C H G S	VEGETALES
	S E L G N I S A T U R F L T	

62

Alear- unir o coligar algo.

Cuando se juntan dos o más metales se crea una liga o aleación. La mayoría de los metales puros son muy blandos, se oxidan facilmente o tienen otras desventajas químicas o mecánicas para ser usados solos. Al combinar unos metales con otros se crean numerosas aleaciones con diferentes características del metal original. No hay limite en el número de metales que se pueden usar para crear una aleación.

Algunas aleaciones consisten en derretir dos o más metales, mezclarlos y dejarlos endurecer. Otras veces consiste de ligar los metales en polvos y luego fundirlos para crear una masa compacta.

La primera aleación usada por el hombre fue el bronce. El cual se produce al ligar cobre y estaño y es más duro que ambos componentes. El oro y la plata que se usa en prendas son aleaciones porque ambos metales son muy blandos. El metal que más se usa en aleación es el aluminio. Al ligarlo con otros metales adquiere cualidades especiales que permiten su uso en el hogar y en la industria.

Las Guayanas (Surinam y Guayana) son dos de los cinco mayores productores de bauxita la base del aluminio. La historia del metal empieza en el 1807 cuando el químico Sir Humphry Davy mezcló arcilla con acido sulfúrico y decidió que la arcilla contenía un metal desconocido que finalmente él llamó aluminio. Al no poder separar el compuesto que se formó al ser expuesto al aire lo llamó alumina.

En el 1825 el químico danés Hans Christian Oersted calentó el cloruro de aluminio con una amalgama de potasio y mercurio. El calor evaporó el mercurio y Oersted encontró un pedacito de aluminio. Despues de Oersted, otros científicos experimentaron con otras técnicas y substancias para crear la industria y el uso que tiene hoy día.

Si fueramos a describir el aluminio diríamos que es un metal plateado, liviano, fuerte y que no se oxida. Al ligarse el aluminio con otros metales y substancias adquiere ciertas características que permiten su uso en una gran variedad de artículos. Una de las características del aluminio es que es buen conductor de electricidad. Otras son, que no necesita tratamiento para impedir que se oxide, no chispea, no es venenoso y refleja luz y calor.

El aluminio es el metal que más se usa en la vida diaria en el hogar, en las granjas y en la industria.

Ejercicio:

Prepara una lista de objetos hechos de aluminio o que se use aluminio en su manufacturación.

Sabía usted que:

1. El primer objeto hecho de aluminio fue una maraca para el bebé de Napoleón III.
2. El aluminio era más caro que el oro, $545.00 por libra.
3. Napoleon III tenía un juego de cubiertos de aluminio para servirle a invitados importantes. Los menos importantes usaban cubiertos de oro y plata.
4. Con libra y media $1\frac{1}{2}$ de aluminio se puede hacer un finísimo alambre que puede darle la vuelta a la tierra.
5. El deodorante que se usa bajo los brazos contiene aluminio. Lee la etiqueta.

BIBLIOGRAPHY

Lands And People. Grolier Inc., Danbury, Connecticut. Vol. 6. 1985

El Nuevo Tesoro de la Juventud. Vol. 8. Editorial Cumbre, S.A. Una Empresa Grolier Editora Mexicana, S.A. San Mateo Tecoloapan Estado de Mexico.

National Geographic Atlas of the World. Fifth Edition. National Geographic Society. Washington, D.C., 1981.

World Almanac and Book of Facts 1985. Newspaper Enterprise Association Inc., 200 Park Avenue. New York, N.Y. 10166.